

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2507/96

av den 27 december 1996

om öppnande av en av anbudsinfordran avseende exportbidrag för havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland eller Sverige till Schweiz och Liechtenstein

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Fördraget för Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen, särskilt artikel 149 i detta,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 923/96<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 13 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 95/96<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

Förändringen i stödsystemet vad avser spannmål efter anslutningen av Finland och Sverige till Europeiska gemenskapen har nödvändiggjort övergångsåtgärder som tillåter att exportbidrag betalas för havre som produceras i Finland och Sverige, och som exporteras från dessa medlemsstater, för att göra det möjligt att fortsätta med den traditionella havreexporten. En anbudsinfordran bör inledas i fråga om sådana exportbidrag, i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 1501/95.

Schweiz och Liechtenstein är traditionella avsättningsmarknader för havre som produceras i Finland och Sverige. Vid export till dessa två destinationer gäller alltid andra typer av villkor än vid export till övriga tredje länder. Det är därför lämpligt att särskilja dessa destinationer genom att inleda en särskild anbudsinfordran för exportbidrag för havre som exporteras till Schweiz och Liechtenstein.

Närmare föreskrifter om förfarandet fastställs vid infordran av anbud i kommissionens förordning (EG) nr 1501/96. Anbudsgivarens åtaganden innefattar en skyldighet att inge en ansökan om exportlicens. Denna skyldighet kan fullgöras genom att anbudsgivarna ställer en säkerhet på 12 ecu per ton när de lämnar in sina anbud.

Det är nödvändigt att precisera den exakta giltighetstiden för de licenser som utfärdas inom ramen för detta anbuds-förfarande. Giltighetstiden måste motsvara de aktuella kraven på världsmarknaden.

För att garantera att alla berörda parter behandlas lika är det nödvändigt att fastställa att giltighetstiden för de utfärdade licenserna skall vara densamma.

För att garantera att anbuds-förfarandet fungerar smidigt är det lämpligt att föreskriva en minsta kvantitet som anbudens skall avse samt tidsfristen och formen för anmälan av de anbud som lämnats in till de behöriga myndigheterna.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Anbud skall infordras för exportbidrag i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr 1501/95.
2. Anbuds-förfarandet skall avse havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland och Sverige till Schweiz eller Liechtenstein.
3. Anbudsinfordran skall vara öppen till och med den 29 maj 1997. Under denna period skall anbudsinfordran ske veckovis, kvantiteterna och tidsfristerna för ingivande av anbud skall vara de som föreskrivs i tillkännagivandet om anbudsinfordran.

*Artikel 2*

Ett anbud är endast giltigt om

- a) den havre som anbudet avser har producerats i Finland eller Sverige,
- b) den åtföljs av ett åtagande från anbudsgivaren att exportera havren från Finland eller Sverige till Schweiz eller Liechtenstein,
- c) det avser en kvantitet av minst 1 000 ton, och
- d) det inges till det finska respektive det svenska interventionsorganet.

Om åtagandet enligt b inte uppfylls skall den säkerhet som avses i artikel 10 i kommissionens förordning (EEG) nr 1162/95<sup>(5)</sup> vara förverkad utom i fall av force majeure.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 126, 24.5.1996, s. 37.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 147, 30.6.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 18, 24.1.1996, s. 10.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 117, 24.5.1995, s. 2.

*Artikel 3*

Den säkerhet som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1501/95 skall vara 12 ecu per ton.

*Artikel 4*

1. Utan hinder av artikel 21.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88<sup>(1)</sup>, skall exportlicenser som utfärdats enligt artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1501/95, i fråga om fastställande av giltighetstiden, anses ha utfärdats den dag då anbudet ingavs.

2. Exportlicenser som utfärdats inom ramen för en anbudsinfördran enligt denna förordning skall vara gällande från utfärdandedagen, så som denna definieras i punkt 1 till utgången av fjärde månaden efter den månad då licenserna utfärdades.

*Artikel 5*

1. Kommissionen skall, enligt det förfarande som anges i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, besluta

— att fastställa ett högsta exportbidrag varvid hänsyn särskilt skall tas till de kriterier som anges i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95, eller

— att inte fullfölja anbudsinfördran.

2. Om ett högsta exportbidrag fastställs skall kontrakt tilldelas varje anbudsgivare vars anbud anger en bidrags-sats som är lika med eller lägre än ett sådant högsta exportbidrag.

*Artikel 6*

Anbuden skall av medlemsstaterna anmälas till kommissionen senast en och en halv timme efter utgången av perioden för det veckovisa ingivandet av anbud som preciseras i tillkännagivandet om anbudsinfördran. De skall anmälas på det sätt som anges i bilaga I, till de telex- eller faxnummer som anges i bilaga II.

Om inga anbud inkommer skall medlemsstaterna under-rätta kommissionen om detta inom den tidsfrist som anges i föregående stycke.

*Artikel 7*

De tidsfrister som fastställts för ingivande av anbud skall avse belgisk tid.

*Artikel 8*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 december 1996.

*På kommissionens vägnar*

Karel VAN MIERT

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.

*BILAGA I***Veckovis anbud gällande exportbidrag för export av havre till Schweiz och Liechtenstein**

(Förordning (EG) nr 2507/96)

Utgång av tidsfristen för inlämnande av anbud (datum/klockslag)

1	2	3
Antal anbud	Kvantitet i ton	Belopp för exportbidrag i ecu per ton
1		
2		
3		
osv.		

*BILAGA II*

Vid kontakt med Bryssel (GD VI/C/1, extern marknad) skall endast följande nummer användas:

- Telex:                   — 22037 AGREC B,  
                              — 22070 AGREC B (grekiska bokstäver).
- Telefax:               — 295 25 15,  
                              — 296 49 56.